

Tijdschrift voor geschiedenis,  
monumenten en cultuur  
Verschijnt vier maal per jaar

ISSN: 0168-8936

**Uitgave**

Stichting tot Behoud van  
Tilburgs Cultuurgoed  
K.v.K. S 096029

**Redactie**

Ronald Peeters  
Ton Wagemakers

Stukken voor de redactie te zenden  
aan redactie-secretariaat  
Montfortanenlaan 96,  
5042 CX Tilburg.

**Abonnementen**

Jaarabonnement f 32,50  
Losse nummers f 7,95  
Abonneren door overmaking  
van f 32,50 op de rekening van  
de Stichting tot Behoud van  
Tilburgs Cultuurgoed,  
Beeklaan 57,  
5032 AB Tilburg.

AMRO-bank rek.nr. 42.81.63.343,  
gironummer bank 1091055  
onder vermelding van  
"abonnement 1984".

Omslagfoto:  
Muziekkiosk op de Markt bij gele-  
genheid van de feestelijke opening  
van de spoorlijn Tilburg-Breda in  
1863.  
Naar tekening van C.C.A. Last.

Foto's:  
Coll. Gemeentelijke Archiefdienst  
Tilburg.

Druk: H. Gianotten b.v. Tilburg

# Ten geleide

Ter afsluiting van een feestelijk jaar, Tilburg 175 jaar stads-  
rechten en 40 jaar na bevrijding, ligt voor U een feestelijk en  
gevarieerd nummer.

Het 175-jarig bestaan van het Tilburgs stadsrecht wordt aan-  
gegrepen om de betekenis van dit recht en de ontwikkeling  
van de gemeentelijke democratie te schetsen.

Het feestelijk karakter van dit nummer wordt verder uitge-  
werkt in bijdragen over het gelegenheidslied en de opening  
van de spoorlijn Tilburg-Breda.

Het Tilburgs dialect is een "meraokel". Hier wordt de erken-  
de spelling gepresenteerd. Is dit de definitieve oplossing?  
Tenslotte een portret van Tilburgs eerste stedebouwer Rüc-  
kert, hedendaagse stadsvernieuwers kunnen van zijn aanpak  
leren.

Veel leesgenoegen en prettige feestdagen toegewenst.

## De Redactie

### Abonnementsgeld 1985

In dit laatste nummer van de tweede jaargang van "Tilburg" kunnen wij u  
meedelen dat wij met ingang van 1985 de abonnementsprijs gaan verlagen  
met f 5,— naar f 27,50 per jaar. Voor instellingen zoals bibliotheken,  
rechtspersonen etc., blijft de abonnementsprijs gehandhaafd op f 32,50.  
Wilt u zo vriendelijk zijn om zo spoedig mogelijk te betalen anders kan  
toezending niet meer gegarandeerd worden.

Het bestuur heeft gemeend deze prijsverlaging te moeten doorvoeren om  
nog meer abonnees te kunnen werven. Ook u kunt ons daarbij helpen door  
anderen te interesseren voor een abonnement. U krijgt een korting die wij  
middels een nieuwe abonnee weer wensen terug te verdienen.  
Het totale abonnee-bestand is helaas nog te laag.

Het bestuur

## Inhoud

De betekenis van het Tilburgs stadsrecht Martin de Bruijn en Ineke Strouken .....	4
De opening van de spoorlijn Tilburg-Breda op 1 oktober 1863 Jacob H.S.M. Veen .....	7
Erkende spelling voor Tilburgs dialect W. Sterenborg .....	10
<b>Feest- en gelegenheidsliederen</b> <b>Rolf Janssen</b> .....	12
Rückert, een omstreden figuur Voor een stedebouwer op de bres! Marjan Rossen .....	16
Tilburg kort .....	18

# Feest- en gelegenheidsliederen

door Rolf Janssen

In de 175 jaren dat Tilburg zichzelf stad mag noemen, zijn er talloze gelegenheden geweest waarbij muziek de feestelijke noot gaf.

We denken hierbij aan jubilea van mensen, die 25 of meer jaren ergens werkten, jubilea van fabrieken en instellingen, bruiloften, bijzondere gebeurtenissen, openingen van zaken, gildefeesten enzovoort. In dit artikel zal een bescheiden greep worden gedaan uit dit feest-repertoire. Kerkelijke en Oranje-feesten zullen hierbij buiten beschouwing gelaten worden.

Vanuit sociaal-historisch oogpunt zijn juist gelegenheidsliederen vaak erg interessant, omdat daarin meestal in beknopte vorm een stukje geschiedenis wordt samengevat.

Ter gelegenheid van het zilveren priesterfeest van pater Gervasius, moderator van studentenvereniging Sint-Leonardus (vereniging van de Katholieke Leergangen) werd op de melodie van "Daar was lestmaal een kwezel" het volgende lied geschreven. Het is o.a. terug te vinden in de lustrumbundel "Kattebel" van 1948.

wel foei sprak 'ns 'n jonkman en toen werd ie Capucien, 't is waarlijk niet de moeite dah 'k de wereld dien, zijn kruin die moest ie scheren, Latijn dah moest ie leren, en weldra keek ie dwars door heel de theologie, en was al haast 'n doctor maar dat wou ie nie'

## Lied ter ere van pater Gervasius

wel foei sprak eens een jonkman  
en toen werd ie Kapucien  
't is waarlijk niet de moeite  
dah 'k de wereld dien  
zijn kruin die moest ie scheren  
Latijn dah moest ie leren  
en weldra keek ie dwars door heel de theologie  
en was al haast een doctor maar dat wou ie nie'

wel foei sprak tot dien Pater  
eens de Vader Gardiaan  
de wereld is wel boos maar ik  
denk het zal wel gaan  
je hebt er K.J.V.-ers  
en ook nog wat J.W.-ers (= Jonge Wacht)  
en dan, dan zijn er nog en dat bezwaart mijn hart  
studenten en -dentinnen van Sint-Leonard

wel foei sprak Sinte-Pieter  
en de man keek heel verstoord  
ik heb u eens zien kloppen  
aan de kloosterpoort  
maar o op wat voor wegen  
kwam ik U telkens tegen  
't was pijp en bier en boek ja zo waar als ik hier sta  
de jongens zongen voor en de meiskes zongen na

wel foei sprak toen Gervasius en z'n baard werd als een  
lans  
ik was altijd een rechte zoon van Sinte-Frans  
ik heb wel 's wat gelezen  
maar d' eenvoud heb ik geprezen  
en ja, ter Industrie, daar klopte 's zaterdags mijn hart  
om al die schoon studenten van Sint-Leonard

mijn broeder was de ezel en mijn zuster was de zon  
ik ben een broer geweest zoveel als ik maar kon  
een broer kent alle vreugden  
een broer deelt alle deugden  
een zingen dah 's goed want dat zingen dat maakt blij  
en pijp en bier en boek nou dat hoort erbij

Den Hoek was idealist en de Sjef was lang niet kwaad  
en Jo Bedaux dreef waarlijk een apostolaat  
het is een heel historie  
en kort is uw memorie  
gij ziet in 't land zo menig Christ'lijk huisgezin  
dat in Sint-Leendert vorm kreeg of zo waar zelfs zijn  
begin

wel foei spraken toen beiden, wat is dat voor gedruis  
Sint-Leonard zijn glimlach klinkt door heel het  
hemelhuis  
en ziet dat stoer pastoorke  
met om zijn hals een koordke  
het spreekt met alle waardigheid: Sint-Pieter zwijgt  
het duurt nog veels te lang voordat gij die man krijgt

ze willen hem niet missen en Gervasius is taai  
 hij overleeft zijn volgers en dat staat hem fraai  
 ik geef hem mijnen zegen  
 op al die rare wegen  
 en ik zal slechts schuddebollen als ik hem niet zie  
 des zaterdags om half acht ter Industrie

en wij die van Sint-Leendert trouwe leden zijn  
 wij zingen u hetzelfde op dit zilveren festijn  
 hij leve lang in gloria  
 en daarop rijmt Victoria  
 want foei en foei 't is waar en al werd ie Kapucien  
 het is de moeite waard dat hij ons wereld dient

De melodie van dit lied tekenden we op bij de familie Müller-Jabusch te Oisterwijk.

Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan van De Garsthof schreven dhr. W. van Boxel (Vabo) en dhr. F. Smits een lied, dat gezongen werd door het cabaret van de gastvrouwen van De Garsthof. Zoals bij veel gelegenheidsliederen vinden we ook hier de schier-onuitroeibare melodie van "Faria":

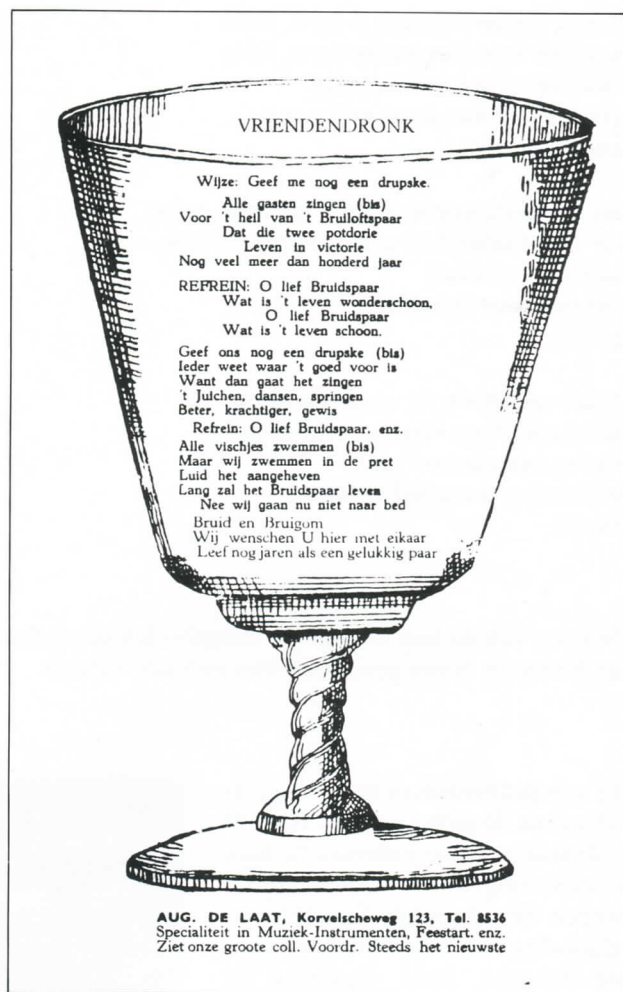
### Garsthoflied

Tilburg stad út m'n kenderjaoren, faria  
 van de krüik en 't wollen gaoren, faria  
 schöon febrieken, zô veul en gròot  
 daarvan stonk onzen blauwe slòot  
 faria, faria, faria, faria, faria

Tilburg stad vol meeje fraterhüizen, faria  
 gao duh in oew krenieken plüizen, faria  
 dan staot er bekaant niks mir overend  
 zelfs de lendenbòom die heej pent  
 faria 5x

Tilburg stad meeje wel twintig kerken, faria  
 Ròomse blèdschap deh kon duh merken, faria  
 dee pestoor op z'n pastorie  
 was toen nog 'n kòningsbie  
 faria 5x

Tilburg stad meeje oew hòge schauwen, faria  
 wèvers tussen zòveul ketauwen, faria  
 spoelers, spinsters en schrobbelèrs  
 't is opgebraand gelèk 'n kèrs  
 faria 5x



(uit verzameling Mevr. Vogels-Paymans Tilburg, coll. Doedelier)

Tilburg, stad van ons Pirke Donders, faria  
 meeje 'n Laay waarop houten vlonders, faria  
 Broekhoven was 't lèegste staand  
 deh laag toen nog on gene kaant  
 faria 5x

Tilburg waor ik heb meugen wònen, faria  
 na bewont dur ons dochters en zonen, faria  
 mar wanneer ik nor vruger kèk  
 dan ze ze tegesworrig rèk  
 faria 5x

Tilburg stad meeje veul gròte waarden, faria  
 daorin ston wij nou a's bejaarden, faria  
 en we roemen onze stad  
 gròot geworren fratersgat  
 faria 5x

Tilburg stad út min kender- jao-ren, fa- ri- o ——— schön fe-brieken zô veul en gròot  
 van de krüiken 't wollen gaoren, fa- ri- o ———

daorvan stonkonzen blauwe slòot faria faria faria faria fa- ri- o ———

Tilburg zullen wij aaltij prèzen, faria  
 ôk al zen we na on 't vergrèzen, faria  
 stonde in onze ègen Garsthof  
 verkondig ik hier jouw gròotste lof  
 faria 5x

veul man heej daoraon meejgewerkt, faria  
 bedankt deh heh duh vanaovend gemerkt, faria  
 want al die hier zen din' hèel goed d'r bist  
 bij de Garsthof tienjaorig fist  
 faria 5x

hier in ons dienstencentrum, mensen, faria  
 wor' duh bediend op al oew wensen, faria  
 oudjes vol vitaliteit  
 scheppen hier creativiteit  
 faria 5x

èen groep moeten we apart vernoemen, faria  
 de gastvrouwen gon extra in de bloemen, faria  
 tien jaor schenken van koffie en theej  
 steeds meej 'ne laach deh valt aaltij nie' meej  
 faria 5x

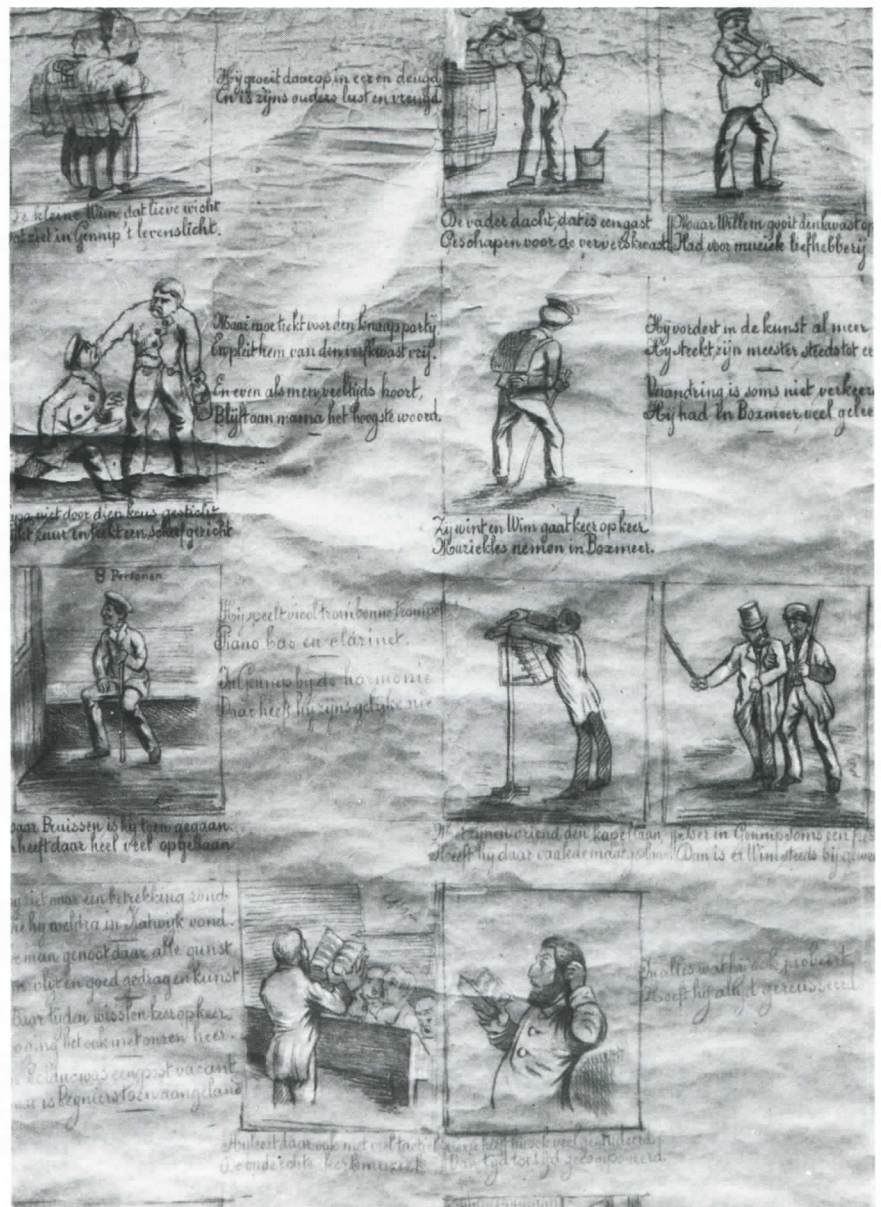
10 jaor reejen om fist te vieren, faria  
 daank zal ùt ons kèlen gieren, faria  
 jong en aaw die zen 't eens  
 de Garsthof is vur ied're meens  
 faria 5x

na gaon we wir innergie on 't spaoren, faria  
 vur de volgende komende jaoren, faria  
 want meej tien jaor is 't lang nie' gedaon  
 we willen a's moet honderd jaoren bestaon  
 faria 5x

De tekst van dit lied kregen we aangeboden door dhr.  
 Jan Smits uit Nijmegen, zoon van een der auteurs.

Bij gelegenheidsliederen was en is het steeds de gewoonte, de tekst af te drukken, zodat iedereen ze mee kon/kan zingen. Met name vóór de tweede (en hopelijk laatste) wereldoorlog werd hier veel aandacht aan besteed: fraai drukwerk of prachtige, met verschillende kleuren inkt geschreven, liedbladen werden op de eerste plaats aan de feesteling(en) aangeboden, waarna de overige exemplaren werden rondgedeeld. Tenslotte ging het vaak om eenmalige liederen, die bovendien, zoals we aan de twee voorbeelden al zagen, nogal lang waren.

Wanneer het lied wat erg lang werd, gebruikte men in sommige gevallen een doek waarop de gezongen taferelen werden afgebeeld. Een zeer fraai voorbeeld hiervan bevindt zich in het gemeentearchief te Tilburg, in de collectie Reyniers. Dhr. Willem Reyniers was organist in de kerk van 't Goirke en gaf daarnaast muzieklessen, terwijl hij eveneens dirigent was bij de Zouavenbroederschap Fidei et Virtuti, waarvan hij later directeur werd. Het lied (helaas zonder melodie-aanduiding) telt 60 coupletten van twee regels en wordt geïllustreerd door 30 krijttekeningen (hiernaast een fragment).



Het is in dit korte bestek uiteraard onmogelijk om ook maar iets meer dan een glimp van het Tilburgs feestliederenrepertoire te laten zien. Daarom tot slot een lied dat afkomstig is uit een feestgids t.g.v. het zilveren

huwelijksfeest van dhr. Frans van Sprang en mevr. Cato de Pont, Tilburg 20 januari 1946. Het betreft een beurtzang op de wijze van "Wie in januari geboren is". Vrouwen en mannen zingen om beurten een couplet:

## BEURTZANG

wie was er 't eerst in 't paradijs  
wie at er van verboden spijs  
wie was een echte stommeling  
nam d' appel aan en beet erin

de man  
de man  
de man, de man, de man, de man, de man, de man

wie kwam er uit een ribbenstuk  
wie was tot Adams ongeluk  
wie bood Adam den appel aan  
en moest het paradijs uitgaan

de vrouw  
de vrouw  
de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw

wie doet er altijd wat hij wil  
wie komt er snachts dan thuis heel stil  
wie geeft zijn vrouwtje dan een zoen  
uit vrees voor een lang bedsermoen

de man  
de man  
de man, de man, de man, de man, de man, de man

wie zorgt er smorgens voor 't ontbijt  
wie is het huishoudgeld vlug kwijt  
wie geeft haar kind'ren een rammeling  
en noemt papa een lammeling

de vrouw  
de vrouw  
de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw

wie noemt men soms pantoffelheld  
en wie verteert het meeste geld  
wie zweert er aan de meisjes trouw  
en gaat het liefste zonder vrouw

de man  
de man  
de man, de man, de man, de man, de man, de man

wie doet er thuis zo goed als niets  
en zit er dikwijls op de fiets  
wie is er altijd lief en goed  
als zij verlangt een nieuwe hoed

de vrouw  
de vrouw  
de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw

wie gaat er graag naar het ballet  
wie heeft er met zijn vrienden pret  
wie steekt in d'opera voor 't gemak  
zijn trouwring in zijn vestjeszak

de man  
de man  
de man, de man, de man, de man, de man, de man

wie is er nooit over haar man tevree  
wie snuffelt in 's mans portemonnee  
wie schimpt en scheldt op ied're man  
schoon zij niet zonder hem leven kan

de vrouw  
de vrouw  
de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw, de vrouw

Dit lied vonden we in de collectie van mevrouw Vogels-Paymans te Tilburg, evenals het hiervoor afgebeelde liedblad met "Vriendendronk", uitgegeven door de beken-

de zanger/komiek August de Laat. Mochten er nog mensen zijn die eventueel fotokopieën van liedbladen en/of informatie over liedjes, muzikanten e.d. hebben, dan zijn

deze welkom bij Stichting Doedelier, Toon Bolsiusstraat 33, 5482 LB Schijndel of Gerard van Swietenstraat 44, 5017 HB Tilburg.

wie was er 't eerst in 't paradijs - de man wie at er van verboden spijs de man wie was 'n echte stommeling, nam  
d' appel aan en beet er in - de man de man, de man, de man, de man